

Užsienio kalba (vokiečių)

2015 m. pasiekimų lygio testo vertinimo instrukcija

I. KLAUSYMO TESTAS

1 užduotis. (4 taškai)

1.	Im Internet.
2.	Einen Stadtplan.
3.	Sie waren zu teuer.
4.	Es dauert zu lange.

Pastaba. Įskaitomi ir kiti teisingi atsakymai. Kalbos ir rašybos klaidos nevertinamos.

2 užduotis. (4 taškai)

1.	2.	3.	4.
C	B	C	B

3 užduotis. (5 taškai)

1.	2.	3.	4.	5.
R	F	R	F	F

4 užduotis. (7 taškai)

1.	Lehrerin
2.	Schulfreundin/Freundin/Klassenfreundin
3.	(schwer)krank/behindert
4.	Nachmittag
5.	Freunde
6.	meint/sagt/glaubt
7.	Beruf

Pastaba. Įskaitomi ir kiti teisingi atsakymai. Kalbos ir rašybos klaidos nevertinamos.

II. SKAITYMO TESTAS

1 užduotis. (4 taškai)

1.	2.	3.	4.
C	B	C	A

2 užduotis. (5 taškai)

1.	2.	3.	4.	5.
B	E	F	C	D

3 užduotis. (7 taškai)

1.	berühmter
2.	Schauspieler
3.	Autogramm
4.	Geduld
5.	vorbereitet
6.	unterwegs
7.	dünn

Pastaba. Rašybos klaidos nevertinamos.

4 užduotis. (4 taškai)

1.	2.	3.	4.
B	C	A	C

III. RAŠYMO TESTAS

Žinutės vertinimo lentelė. (6 taškai)

Taškų skaičius	Aptartys
Turinys / Komunikacinės užduoties įvykdymas	
4	Atsakyta į visus užduoties punktus. <i>Komunikacinė užduotis visiškai įvykdyta.</i>
3	Atsakyta į visus užduoties punktus, tačiau ne į visus iki galo. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta 90 %.</i>
2	Atsakyta į 2 užduoties punktus. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta 60 %.</i>
1	Atsakyta į 1 užduoties punktą. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta 30 %.</i>
0	Neatsakyta į visus užduoties punktus. <i>Komunikacinė užduotis neįvykdyta.</i>
Kalbos taisyklingumas (gramatikos taisyklingumas ir žodyno tinkamumas)	
2	Nėra / beveik nėra gramatikos ir (arba) žodyno klaidų.
1	Dauguma gramatikos struktūrų ir (arba) žodžių vartojami tinkamai ir taisyklingai.
0	Tekstas nesuprantamas dėl netinkamo ar netaisyklingo gramatikos struktūrų ir (arba) žodžių vartojimo.
6 taškai	

Vertinant žinutes būtina laikytis šių bendrų nurodymų:

- Rašybos ir skyrybos klaidos nevertinamos.
- Jei žinutės turinys neatitinka užduoties, visas tekstas vertinamas 0.
- Jei parašyta mažiau kaip 15 žodžių, visas žinutės tekstas vertinamas 0.
- Pasikartojančios vienodo pobūdžio gramatikos klaidos skaičiuojamos kaip viena klaida.

Asmeninio laiško vertinimo lentelė. (14 taškų)

Taškų skaičius	Aptartys
Turinys / Komunikacinės užduoties įvykdymas	
5	Atsakyta į visus užduoties punktus. <i>Komunikacinė užduotis visiškai įvykdyta.</i>
4	Atsakyta į visus užduoties punktus, tačiau ne iki galo atsakyta į 1 punktą. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta.</i>
3	Atsakyta į 3 užduoties punktus. Neatsakyta į 1 užduoties punktą. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta 75 %.</i>
2	Atsakyta į 2 užduoties punktus. Neatsakyta arba ne iki galo atsakyta į 2 užduoties punktus. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta 50 %.</i>
1	Atsakyta į 1 užduoties punktą. <i>Komunikacinė užduotis įvykdyta 25 %.</i>
0	Neatsakyta į visus užduoties punktus. <i>Komunikacinė užduotis neįvykdyta.</i>
Teksto rišlumas	
2	Tekstas rišlus.
1	Didžioji teksto dalis rišli.
0	Tekstas nerišlus.
Teksto išdėstymas	
1	Tekstas išdėstytas tinkamai arba yra 1 trūkumas.
0	Yra 2 arba daugiau teksto išdėstymo trūkumų.
Gramatikos taisyklingumas	
2	Nėra / beveik nėra gramatikos klaidų.
1	Dauguma gramatikos struktūrų vartojamos taisyklingai.
0	Tekstas nesuprantamas dėl gramatikos klaidų.
Žodyno tinkamumas	
3	Nėra / beveik nėra žodyno klaidų.
2	Dauguma žodžių vartojami tinkamai.
1	Dauguma žodžių vartojami netinkamai.
0	Tekstas nesuprantamas dėl netinkamo žodžių vartojimo.

Rašyba, skyryba	
1	Rašybos ir (arba) skyrybos klaidos netrukdo suprasti tekstą.
0	Dėl rašybos ir (arba) skyrybos klaidų tekstas nesuprantamas.
14	

Vertinant laiškus būtina laikytis šių bendrų nurodymų:

- Jei laiško turinys neatitinka užduoties, visas laiškas vertinamas 0.
- Jei parašyta mažiau kaip 35 žodžių, visas laiškas vertinamas 0.
- Jei parašyta 35–60 žodžių, galutinis laiško vertinimas mažinamas 1 tašku.
- Pasikartojančios vienodo pobūdžio gramatikos, rašybos ir skyrybos klaidos skaičiuojamos kaip viena klaida.

KLAUSYMO TESTO TEKSTAI

1 užduotis.

A – Bernd, wie war denn dein Tag?

B – Ich hatte viel zu tun. Aber in der Mittagspause habe ich für uns ein kleines nettes Hotel gefunden.

A – Sind die Zimmer schön?

B – Im Internet sehen sie schön aus. Ich habe mit dem Hotel telefoniert. Leider haben sie in dieser Zeit keine Zweibettzimmer frei.

A – Und was jetzt?

B – Ich habe erst mal kein Zimmer gebucht. Aber ich soll morgen noch mal anrufen. Vielleicht finden sie etwas.

A – Na ja, wir haben nicht mehr viel Zeit. Ich habe dafür einen Reiseführer gekauft. Da ist auch der Stadtplan mit dabei.

B – Das klingt gut. Und hat es mit dem Flug geklappt?

A – Auch nicht. Ich habe drei Airlines gecheckt. Aber das war einfach zu teuer. Vielleicht fahren wir mit dem Zug?

B – Das dauert zu lange. Ich mach' das morgen mit dem Flugzeug.

A – Gut, schau mal nach.

2 užduotis.

Martina ist in einem kleinen Dorf in der Nähe von Köln geboren. Sie hatte schon als Kind einen Traum: Sie wollte die Welt sehen und viel unterwegs sein.

Martina hat in ihrem Ort die Schule besucht. Dann hat sie Friseurin gelernt.

Eigentlich wollte sie nicht Friseurin werden, aber ihre Eltern haben ihr vorgeschlagen, diesen Beruf zu wählen.

Nach der Ausbildung hat Martina einige Jahre in einem großen Friseursalon gearbeitet.

Es war aber anstrengend und sie verdiente nicht viel. Nach ein paar Jahren hat sie eine Allergie gegen Haarspray bekommen und musste mit der Arbeit aufhören. Martina war glücklich, weil sie jetzt wieder an ihren Traum denken konnte.

An einem Samstag sah sie eine interessante Sendung über die Lufthansa im Fernsehen – und da wurde ihr klar: „Das ist es. Diese Arbeit interessiert mich. Als Flugbegleiterin möchte ich arbeiten, solange ich noch jung bin.“

Es war aber nicht leicht. Sie musste ihre Fremdsprachenkenntnisse verbessern und einen Stewardess-Kurs gut beenden. Das hat sie nach ein paar Monaten auch gemacht.

Jetzt ist sie Flugbegleiterin bei der Lufthansa. Martinas Traum hat sich erfüllt. Sie macht oft internationale Flüge und lernt viele interessante Länder und Kulturen kennen, hat Kontakte mit vielen neuen Menschen, fliegt durch die Welt und erlebt immer etwas Neues. Das macht ihr sehr viel Spaß und Freude.

Nach: „Der Weg“

3 užduotis.

Computerfreaks sind der Meinung, dass die Jugendlichen ein Handy für den Unterricht brauchen. Die Skeptiker sind dagegen: das Handy stört die Schüler in der Stunde. Außerdem ist es ungesund. Wie es in den USA ist, davon erzählt unser Reporter Karl Menze:

Bis zum 1. Januar 2015 durften Kinder und Jugendliche in New York kein Handy mit in die Schule bringen. Schulleitung und Lehrer waren sich einig: Handys haben im Unterricht nichts zu suchen. Die Schüler protestierten gegen diese Ordnung, die es schon neun Jahre gab. Auch die Eltern waren damit unzufrieden. Ihr Argument: man sollte mit seinen Kindern jederzeit telefonieren können und sicher sein, dass nichts Schlechtes passiert ist.

Außerdem hat man in letzter Zeit dieses Verbot nicht mehr richtig akzeptiert. An manchen Schulen der Stadt durften die Schüler ihre Handys zwar mitbringen, aber nicht benutzen. Aber andere Schulen waren besonders streng. Da an den Eingängen Metalldetektoren stehen, mussten Handys draußen bleiben. An manchen Schulen durften die Schüler ihre Handys in einem Transporter-Wagen vor dem Schulgebäude deponieren, aber dafür mussten die jedes Mal einen Dollar zahlen.

Da das Handy-Verbot seit dem 1. Januar nicht mehr aktuell ist, können Schulen nun eigene Regeln schreiben, was erlaubt und was verboten ist.

Nach: www.sowieso.de

4 užduotis.

Das Freiwillige Soziale Jahr bietet jungen Menschen von 16 Jahren die Chance, etwas für sich und andere Menschen in der ganzen Welt zu tun. Der 16-jährige Daniel hat seine freiwillige Arbeit neben dem Unterricht in seiner eigenen Stadt gemacht.

Daniel, wie hast du über das Freiwillige Soziale Jahr erfahren?

Meine Lehrerin hat das Projekt in der Klasse vorgestellt.

Warst du schon früher sozial aktiv?

Ja, aber nicht jede Woche. Manchmal habe ich im Jugendhaus mitgeholfen.

Wo hast du während des Sozialen Jahres mitgearbeitet?

Zusammen mit einer Freundin aus meiner Klasse habe ich einmal die Woche zwei Frauen in einem Heim für schwerkranke Leute in meiner Heimatstadt besucht. Die eine hat das Down-Syndrom, die andere ist körperlich behindert und sitzt im Rollstuhl.

Und wie sah so ein Besuch aus?

Zuerst hatten wir immer ein Gespräch. Dann haben wir für die beiden einen Nachmittag organisiert. Und das heißt, wir sind spazieren gegangen und haben gespielt, geredet, die Natur beobachtet. Es war so schön, einfach da zu sein und zu merken, dass wir uns super verstehen, obwohl wir total anders sind.

Was haben denn deine Freunde und deine Familie zu der Arbeit gesagt?

Sie finden es einfach cool. Sie haben richtig Respekt vor mir. Ein Freund von mir findet es schade, dass er damals nicht zusammen mit mir hingegangen ist. Deshalb kann ich das Freiwillige Soziale Jahr wirklich jedem empfehlen.

Was hat dir das Jahr für deinen Alltag gebracht?

Ich weiß jetzt, dass ein sozialer Beruf zu mir passt. Ich möchte unbedingt nach der Schule mit Menschen arbeiten.

Nach: <http://www.yaez.de>